

**Programme de rénovation des sols et du mobilier**

Réception des travaux du 20/03/18  
Issa El Shattleh, Anne Cattenoz, Guy Peterschmitt

Les travaux effectués :

sols rénovés et ameublement neuf



## Les factures :

Colors & Letters Bookshop

مكتبة ألوان وحروف

Supplies Kindergartens

مستلزمات رياض الأطفال

Nablus Asira st Mobile 0599083567

نابلس - شارع عصيرة - جوار ٨٣٥١٧ - ٥٩٩٠

0716	مشتغل مرخص Authorized No. 960505741	التاريخ \ Date			فاتورة ضريبة Tax INVOICE
		18	2	2018	

الاصل

Required from المطلوب من اللجنة المحلية لتأهيل المعاقين في مركز التدريب نابلس  
local committee for rehabilitation of the disabled in New Askar Refugee Camp / Nablus

المجموع Total	السعر Price	الكمية Qty.	البيان description	
240.58	4.80	50	كرسي أطفال	kids chair
108.17	36.05	3	طاولة مستطيلة	rectangular table
420.67	84.13	5	مقعد صلب	bench
1153.84	9.61	120	إرصيات صيد PVC	platform made from leather
240.38	12.01	20	عشب صناعي	artificial turf
2163.44			المجموع Total	
			الخصم Discount	
2163.44			الرصيد Balance	
0			ضريبة V.A.T	
2163.44			المجموع الكلي Grand Total	

Colors & Letters Bookshop

مكتبة ألوان وحروف

Supplies Kindergartens

مستلزمات رياض الأطفال

Nablus Asira st Mobile 0599083567

نابلس - شارع عصيرة - جوار ٨٣٥١٧ - ٥٩٩٠

0715	مشتغل مرخص Authorized No. 960505741	التاريخ \ Date			فاتورة ضريبة Tax INVOICE
		18	2	2018	

الاصل

Required from المطلوب من اللجنة المحلية لتأهيل المعاقين في مركز التدريب نابلس  
local committee for rehabilitation of the disabled in New Askar Refugee Camp / Nablus

المجموع Total	السعر Price	الكمية Qty.	البيان description	
48.07	48.07	1	لوحة بورد للقصص	painting board for story
300.48	60.09	5	موسم زواجر	studio corner for art
240.38	48.07	5	فرشاة إسفنجية صلبة	sponge matters with k cover
288.46	96.15	3	حاملات أغراض الأطفال	suspenders for kids stuff
72.11	24.03	3	لوحة تلوين	promotional painting boa
72.11	24.03	3	لوحة حضور وغيب	board for attendances and absence
36.05	12.01	3	ميزان خشبي	wooden scale
578.92	48.07	12	طاولة أطفال بشكل وردة	kids table rose shape
1991.88			المجموع Total	
			الخصم Discount	
1991.88			الرصيد Balance	
0			ضريبة V.A.T	
1991.88			المجموع الكلي Grand Total	

## Le bilan financier :

Travaux réalisés (€)	
Facture	montant
714	1 975,91
715	1 951,88
716	2 163,44
<b>total</b>	<b>6 091,23</b>
Frais	608,00
<b>TOTAL Général</b>	<b>6 699,23</b>
Prévisions	6 688,00

Les paiements (€)		
Acompte	28/11/2017	4 000
Solde	18/04/2018	1 350
<b>TOTAL</b>		<b>5 350</b>

<b>Autofinancement</b>	<b>741</b>
------------------------	------------

Certifié conforme le 18/04/18  
Pour AFPS Alsace

Guy Peterschmitt

Pour le contrôleur financier

Issa El Shattleh



Le remerciement des enfants :

